

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE E INSTALACIÓN

para sistemas personalizados de puertas plegadizas exteriores de madera y de fibra de vidrio (JII101S)



Gracias por seleccionar productos JELD-WEN. Se adjuntan las instrucciones de instalación recomendadas por JELD-WEN para las puertas plegadizas exteriores personalizadas de madera y de fibra de vidrio. Lea estas instrucciones de instalación cuidadosamente antes de empezar. Están formuladas para servir en la mayoría de los usos exteriores, pero las condiciones reales de la instalación podrían requerir que estas instrucciones se modifiquen. Si es necesario hacer cambios, serán bajo la responsabilidad del instalador. Para instalaciones diferentes a las indicadas en estas instrucciones, comuníquese con un profesional en construcción. Para proteger apropiadamente su puerta, por favor consulte la sección "Protección adecuada para puertas de exterior" en www.jeld-wen.com, donde encontrará datos sobre los requisitos de protección. Las áreas de Florida y la región de Texas TDI tienen diferentes requisitos de anclaje basados en la certificación del producto. Para obtener información sobre productos específicos, visite www.floridabuilding.org o www.tdi.texas. gov y siga la guía de anclaje proporcionada en los dibujos del producto en lugar de la guía de anclaje de este documento.

Los nuevos métodos de construcción han ayudado a aumentar el sellado de protección contra el aire y el agua en las construcciones. Esto con frecuencia genera una presión de aire negativa dentro de la casa, permitiendo la entrada del agua a través de aberturas muy pequeñas. Nuestro método de instalación sella la puerta con la barrera climática (generalmente el recubrimiento de construcción) y usa un umbral de charola para recibir la eventual agua de lluvia en la parte inferior de la puerta y drenarla hacia fuera.



INFORMACIÓN IMPORTANTE Y GLOSARIO

No todos los tipos de puertas para exterior se pueden instalar en cualquier pared sin importar las condiciones o la zona en que se encuentren. Vea los requisitos para salientes en nuestro documento "Protección adecuada", en www.jeld-wen.com. Consulte al agente encargado de los códigos de construcción locales (o a la autoridad competente) para obtener los códigos y reglamentos de construcción pertinentes. Los requisitos de los códigos de construcción locales tienen prioridad sobre las instrucciones de construcción recomendadas.

¡Aviso! Toda instalación de una puerta cuyo umbral esté más de 35 pies arriba del nivel del suelo, o que se realice en una pared cuyas condiciones no se mencionen específicamente en estas instrucciones, deberá ser diseñada por un arquitecto o ingeniero estructural. Recomendamos que a todos los componentes de madera o fibra de vidrio sin acabado se les dé el acabado con una pintura o tinte adecuados antes de la instalación. Para mayores detalles, vea en

www.jeld-wen.com nuestro documento "Acabado". Si no tiene un acabado apropiado o no está instalada a escuadra, nivelada y a plomo y sobre una superficie plana (que no tenga cavidades ni protuberancias), se podrían denegar las reclamaciones de garantía debidas a problemas de operación o de rendimiento.

Aviso para el instalador: Déle una copia de estas instrucciones al dueño del inmueble. Al instalar este producto, usted está de acuerdo con las cláusulas y condiciones de la garantía limitada del producto como parte de las condiciones de venta.

GLOSARIO

Abertura en la pared

Abertura en la pared, con marco, donde se va a instalar una puerta.

Junta traslapada

Es el método de capas en el cual cada capa sucesiva queda traslapada con la capa inferior de modo que el agua corre hacia abajo y afuera.

Marco de construcción

Armazón de madera afianzada a la mampostería dentro de la abertura en la pared para una ventana o puerta.

Orificio quía

Un orificio taladrado no mayor del cuerpo del tornillo (con excepción de la cuerda).

Umbral de charola

Contenedor bajo, de tres paredes, hecho de material laminado. El umbral de la puerta se asienta dentro del umbral de charola en la abertura en la pared. Tiene la finalidad de recibir el agua que se infiltra por la abertura en la pared y devolverla al exterior.

Varilla de soporte (material de soporte)

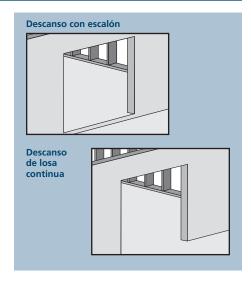
Un material (por ej. una varilla de espuma), colocado en una junta primordialmente para controlar la profundidad del sellador.

Por favor asigne suficiente tiempo para preparar adecuadamente la abertura en la pared, instalar la puerta y asegurar su adecuado funcionamiento.



DESCANSOS

Estas instrucciones abarcan dos tipos de umbral de puerta: el descanso con escalón y el descanso de losa continua. Los métodos de instalación varían un poco entre los diferentes tipos de descanso.





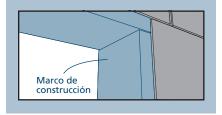


ABERTURAS EN LA PARED

Esta guía de instalación cubre específicamente construcciones con paredes de mampostería o de bloque, con una pared revestida y con una pared con soportes abiertos.

CONSTRUCCIONES CON PAREDES DE MAMPOSTERÍA O DE BLOQUE

Para esta instalación se considera que un profesional de la construcción ya ha sujetado y sellado adecuadamente una estructura de soportes (conocida como marco de construcción) en la pared de concreto o mampostería.



PARED TOTALMENTE REVESTIDA

El marco de la pared está cubierto con un forro de revestimiento y la puerta se va a montar dentro de la abertura en la pared. Esta instalación supone que el recubrimiento de construcción está instalado apropiadamente antes de la instalación.





SEGURIDAD Y MANEJO

SEGURIDAD

- Lea y comprenda TODAS las instrucciones del fabricante antes de comenzar. El no seguir las instrucciones para la instalación y el acabado adecuados será motivo de que se rechacen las reclamaciones de garantía por problemas de operación o desempeño.
- Nunca trabaje solo. Necesitará a dos o más personas. Use técnicas para levantar de menara segura.
- Tenga cuidado cuando trabaje con vidrio. Los vidrios rotos o con grietas pueden causar lesiones serias.
- Use equipo de protección (por ej. gafas de seguridad, guantes, protección para los oídos, etc.).
- Use las herramientas de mano y las herramientas mecánicas de manera segura y siga las instrucciones de operación del fabricante.
- Tenga cuidado cuando trabaje en sitios elevados.
- Si hay pintura que dificulte el proceso, tome las precauciones apropiadas si la pintura es al plomo (ésta se usaba bastante hasta 1979). Su EPA regional (www.epa.gov/lead) u oficinas de la Comisión por la Seguridad de los Productos para Consumidores proporcionan información sobre normas y protección relacionada con el plomo.

• ADVERTENCIA: Taladrar, serrar, pulir o manufacturar productos de madera genera polvo de madera, una sustancia que el Estado de California sabe que provoca cáncer. Use un respirador u otras medidas de seguridad para evitar la inhalación de polvo de madera.

MANEJO DE LOS MATERIALES Y DE LA PUERTA

- Preste atención a las instrucciones del fabricante para el manejo y la aplicación del material.
- Proteja las superficies adhesivas de polvo, humedad, de luz del sol directa y de que se doblen sobre sí mismas.
- Transpórtela en posición vertical; no la arrastre en el piso.
- No genere tensión en las juntas, esquinas o marcos.
- Almacene las puertas en un área seca y bien ventilada en posición vertical e inclinada para permitir la circulación del aire; no las coloque una encima de la otra horizontalmente.
- Proteja las puertas de la exposición directa a rayos del sol cuando estén almacenadas.
- Instale las puertas sólo en paredes verticales y cuando el forro de revestimiento y las condiciones circundantes estén exentas de humedad.

¡SI USTED O ALGUIEN SE HACE UNA LESIÓN, BUSQUE AYUDA MÉDICA DE INMEDIATO!



MATERIALES Y HERRAMIENTAS

MATERIALES PROPORCIONADOS

- Tornillos del N.o 10 de 2 1/2", de cabeza plana y resistentes a la corrosión, para el ensamblado del marco
- Tornillos para instalación del N.o 12 de 3", de cabeza plana, para el ensamblado de los rieles. Estos tornillos deben poder introducirse hasta un mínimo de 2" en el material sólido del cabezal. Si estos tornillos no son lo suficientemente largos, use otros más largos.
- Tornillos del N.o 9 de 1 1/2", de cabeza plana, para asegurar las bisagras a los paneles

MATERIALES NECESARIOS

¡AVISO! Los productos de ventanas y puertas exteriores de JELD-WEN deberían de instalarse de acuerdo con las instrucciones de instalación y aplicación de tapajuntas recomendadas por JELD-WEN, las cuales vienen con los productos o pueden encontrarse en nuestro sitio web: www.jeldwen.com. Tenga en cuenta que los métodos de instalación y sistemas de tapajuntas alternativos pueden utilizarse según el criterio del instalador o dueño de la obra, y en tales situaciones la instalación debería hacerse de acuerdo con las instrucciones del fabricante del tapajuntas. Siga todas las instrucciones de los fabricantes de los materiales respecto al uso adecuado y la compatibilidad de estos últimos. Cuando use productos de recubrimiento protector, adhesivos o primer en aerosol, selladores y espumas, recomendamos que sean del mismo fabricante y que se verifique su compatibilidad. El usuario final deberá determinar si los materiales desiguales son compatibles con los sustratos de la aplicación.

- Calzas estructurales resistentes al agua o no comprimibles.
- Umbral de charola preformado o recubrimiento protector (flashing) de metal laminado o de lámina de vinilo flexible para umbral de charola

- Sellador: recomendamos el sellador OSI® QUAD® Max o alguno equivalente. Este se puede usar en cualquier aplicación y puede pintarse o pedirse en un producto cuyo color coincida, si se desea.
- Espuma de poliuretano de baja expansión para ventanas y puertas: recomendamos la espuma OSI® QUAD® o alguna equivalente.
- Utilice una cubeta de goteo si es necesario debido a la ubicación y exposición de la puerta. Las puertas con un volado adecuado (veá nuestro documentos sobre Protección Adecuada en www.jeld-wen.com) pueden no necesitar una cubeta de goteo.

Para instalaciones dentro de un marco de construcción:

• Recubrimiento protector de aplicación líquida (Protecto Wrap LWM 200 o equivalente)

Para las instalaciones en una pared con soportes abiertos:

• Tapajuntas autoadhesivo de 4", 6", o 9" pulgadas de ancho según requisitos del código local y la configuración de la ventana: recomendamos la cinta tapajuntas OSI® Butyl u otra equivalente.

¡AVISO! Siga todas las instrucciones del fabricante del material para un uso adecuado y compatibilidad.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Tijeras de corte (umbral de charola) Pistola de retaque
- Cinta de medir
- Cuchillo de uso general
- Nivel (se recomienda de 3' y 6')
- Rodillo J

- - Taladro con brocas y un desarmador plano largo
 - Alcohol desnaturalizado (para instalar cubiertas de moldura enfundados)





1

RETIRE EL MATERIAL DE EMPAQUE E INSPECCIONE LA PUERTA

Verifique que esté a escuadra, a nivel

O

Ε

RETIRE EL EMPAQUE

Retire todos los materiales de empaque, como las cubiertas de las esquinas y los bloques o almohadillas de embarque.

INSPECCIONE LA PUERTA

• Daño cosmético

 Que el producto sea el correcto (así como el tamaño, color, patrón de la rejilla, dirección de operación, el vidrio usado, los requisitos de eficiencia energética, etc.)

Si alguna de las condiciones anteriores representa un problema o si espera que las condiciones ambientales excedan la clasificación de desempeño de la puerta, no la instale. Póngase en contacto con su proveedor o distribuidor para que lo asesore.

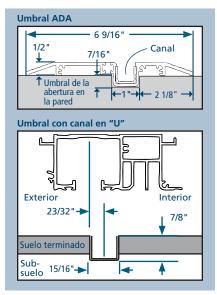
2

INSPECCIONE LA ABERTURA EN LA PARED

¡AVISO! Los factores más importantes para lograr buenos resultados son una abertura a escuadra, un cabezal fabricado con las especificaciones apropiadas (estructuralmente diseñado y evaluado para soportar el peso combinado de todos los paneles) y un riel limpio.

- Recomendamos que el cabezal se instale con un ligero arqueado hacia arriba (generalmente de 1/8" en el centro de la abertura) para contrarrestar la tensión hacia abajo debida al peso de la puerta. Se debe revisar que el marco esté a escuadra y no esté torcido.
- Revise que el ancho y la altura del marco de la puerta sean de 1/2" a 3/4" más pequeños que el ancho y la altura de la abertura en la pared.
- Verifique que la abertura en la pared se encuentre a escuadra. Las medidas (A) y (B) deben ser iguales. La desviación máxima aceptable de la escuadra es de 1/4".
- Verifique que la abertura en la pared se encuentre a escuadra y nivelada (C, E) y (D). La desviación máxima permitida es de 1/16" por cada 2' de abertura en la pared (no debe exceder de 1/8").
- La solera de la abertura en la pared no debe estar sobresalida ni hundida (D), sino que debe nivelarse o inclinarse (inclinación positiva) al exterior.
- La cara exterior de la abertura en la pared debe estar a un solo plano (E) con menos de 1/8" de desviación de una esquina a otra.

- Si se usa un umbral ADA, se tendrá que dejar una ranura en la abertura para que el canal se asiente y permita que las patas del umbral queden planas sobre la abertura.
- Si usa un umbral con canal en "U", haga la ranura usando las dimensiones que se muestran. Coloque el riel del cabezal para su instalación final y use una plomada para encontrar el lugar exacto de la ranura del umbral. Cuelgue la plomada desde el centro del carril de rodillo. El centro de la ranura deberá estar a 23/32" de la línea de plomada hacia el interior.



PARA LAS INSTALACIONES DE REEMPLAZO

Luego de quitar la puerta para patio, elimine una cantidad suficiente del revestimiento (recubrimiento, estuco, etc.) hasta exponer el revestimiento intacto del propio edificio para sellar apropiadamente el Sistema de la puerta a la abertura. Si se encuentra dañado, aplique un nuevo revestimiento al edificio de forma superpuesta. Compruebe que el marco de la solera de abertura esté en buen estado estructuralmente. Contacte con sus organismos locales de manejo de residuos para la eliminación apropiada o el reciclaje de los productos que se quiten.

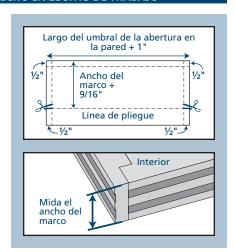
3

INSTALE EL UMBRAL DE CHAROLA

El umbral de charola se puede pedir con algunos productos (consulte a un representante de ventas), se puede encontrar en tiendas de materiales de construcción o en línea (busque "sill pan" o "umbral de charola"), o se puede hacer en el sitio de trabajo (vea los detalles más adelante) con las herramientas y los materiales adecuados. ¡AVISO! Los umbrales de charola no están diseñados para usarse con umbrales tipo ADA o de canal en U. Para estos tipos de umbrales se recomiendan un voladizo adecuado y una pendiente positiva. Si hace la instalación en una pared con soportes abiertos y usa una cubeta de goteo, en cada esquina del cabezal haga en el recubrimiento de construcción un corte de 6" a 45 y péguelo hacia arriba con cinta adhesiva. Salte a la Sección 6, "INSTALE LA PUERTA".

UMBRAL DE CHAROLA HECHO EN EL SITIO DE TRABAJO

- Corte una lámina de material del largo mostrado.
- 2. Forme con suavidad líneas de pliegue a 1/2" del borde de los dos lados cortos y del de uno de los lados largos.
- 3. Mida el ancho del marco y agregue 9/16".



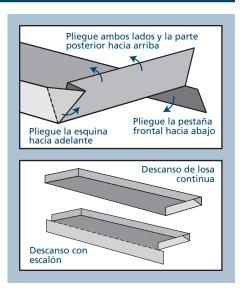


3

INSTALE EL UMBRAL DE CHAROLA - CONTINUACIÓN

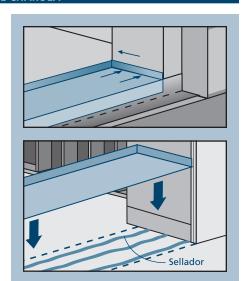
UMBRAL DE CHAROLA HECHO EN EL SITIO DE TRABAJO - CONTINUACIÓN

- 4. Tome la distancia desde el borde posterior y doble ligeramente una de las líneas de pliegue a lo largo del material laminado.
- 5. Para los descansos con escalón, corte 1/2" adentro de esta línea en ambos lados del material laminado.
- 6. Para la losa continua, corte a lo largo de la línea de pliegue.
- Pliegue las tres caras posteriores hacia arriba para formar una caja de tres lados, y, para los descansos con escalón, pliegue la pestaña frontal hacia abajo.



INSTALE EL UMBRAL DE CHAROLA

- Coloque el umbral de charola en la abertura en la pared, alineando el borde delantero (para el de losa continua) o el borde doblado hacia abajo (para el de escalón) con el exterior de la abertura en la pared.
- 2. Marque líneas en la parte de enfrente y atrás del umbral de charola.
- 3. Aplique tres líneas de 3/8" de sellador entre las líneas.
- Coloque el umbral de charola en la abertura de la pared. Oprima firmemente el umbral de charola sobre el sellador usando un rodillo J.



4

PREPARE EL MARCO DE CONSTRUCCIÓN

¡AVISO! Esta sección corresponde sólo a instalaciones en un marco de construcción. Para instalaciones en una pared con soportes abiertos, empiece en la sección 5, "PREPARE LA PARED CON SOPORTES ABIERTOS".

- 1. Selle cualquier junta de más de 1/16" en el marco de construcción y entre el marco de construcción y el concreto o la mampostería.
- Cubra el marco de construcción y el concreto o mampostería que lo rodea, así como el cabezal, las jambas y el umbral, con recubrimiento protector de aplicación líquida, como se muestra.

FIN de las instrucciones para el Marco de construcción; SALTE a la sección 6, "INSTALE LA PUERTA".



5

PREPARE LA PARED CON SOPORTES ABIERTOS

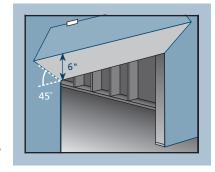
PARA LAS INSTALACIONES DE REACONDICIONAMIENTO

Retire por completo la unidad de puerta antigua. Verifique que la abertura en la pared sea estructuralmente sólida y que el cabezal sea capaz de soportar el peso combinado de todos los paneles.

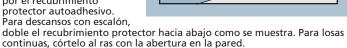
PREPARE EL RECUBRIMIENTO DE CONSTRUCCIÓN

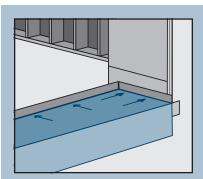
Revise que estos pasos estén aprobados por el fabricante del recubrimiento de construcción.

- Corte el recubrimiento de construcción al ras con los bordes de la abertura.
- 2. Si va a instalar en el cabezal una cubeta de goteo (lo cual se recomienda porque de este modo el recubrimiento de construcción queda integrado con la cubeta de goteo, y esto protege del agua a la estructura y al producto), incline el recubrimiento de construcción 6" a 45. Péguelo hacia arriba con cinta adhesiva como se muestra.



- Aplique primer o adhesivo en aerosol a todo el umbral de charola y al área circundante. Para el método de aplicación, siga las instrucciones del fabricante.
- Corte una pieza de recubrimiento protector autoadhesivo del largo del umbral y aplíquelo sobre el umbral de charola como se muestra. El fondo del umbral de charola debe estar completamente cubierto por el recubrimiento protector autoadhesivo. Para descansos con escalón,



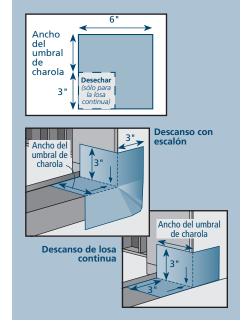




5

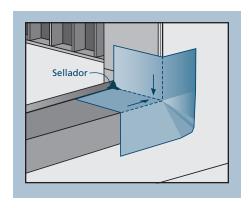
PREPARE LA PARED CON SOPORTES ABIERTOS - CONTINUACIÓN

- 5. Corte dos piezas de recubrimiento protector autoadhesivo de 6" de ancho y, de largo, el ancho del umbral de charola + 3".
- a. Para los descansos de losa continua únicamente, corte las esquinas interiores.
- b. Adhiera las piezas de recubrimiento protector a las esquinas interiores. Estire el recubrimiento protector (cuanto sea necesario) para cubrir las esquinas y para que quede plano.
- 6. Alise los espacios o las burbujas debajo del recubrimiento protector autoadhesivo usando un rodillo J (quítelo y cámbielo si es necesario).



 Selle las esquinas posteriores del umbral de charola con sellador.

FIN de las instrucciones para la Pared con soportes abiertos; continúe en la sección 6, "INSTALE LA PUERTA".



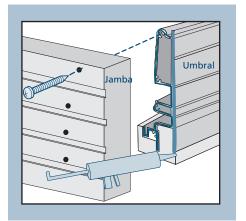
6

INSTALE LA PUERTA

ENSAMBLE EL MARCO

- En una superficie limpia y plana coloque con cuidado el cabezal, las jambas y el umbral interior hacia abajo.
- Ponga una línea de silicón en todas las superficies del umbral, como se muestra. Si se proporcionan las juntas, adhiéralas en los dos extremos del umbral. Repita la aplicación de silicón, ahora en el cabezal donde los extremos harán contacto con las jambas.
- 3. Prense las esquinas del marco si es necesario para que las partes

del marco hagan perfecto contacto entre sí, y atorníllelas insertando los tornillos del N.o 10 de 2 1/2" de cabeza plana, que se proporcionan, en los orificios previamente taladrados en las jambas.

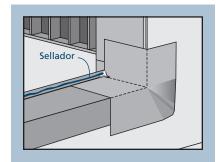


INSTALE EL MARCO

¡Advertencia! Para evitar lesiones, por lo menos dos personas deben realizar la instalación.

- Aplique una línea continua de 3/8" de sellador a lo largo del borde de contención posterior del umbral de charola.
- Coloque el marco en posición inclinada dentro de la abertura en la pared. Cuide que la parte de atrás del umbral del marco haga perfecto contacto con el sellador del borde de contención posterior del umbral de charola.
 Sostenga el marco de

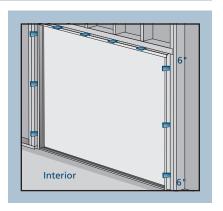
manera adecuada hasta que esté completamente instalado.



CALCE LAS JAMBAS

¡AVISO! Afiance todas las calzas con sellador.

- 1. Por el interior, calce las jambas y el cabezal a 6" de las esquinas y después cada 16" en el centro. También calce donde está la chapa de cerradura, si es pertinente. Alinee las calzas de modo que cada uno de los tornillos de la chapa de cerradura (que se instalará más tarde) penetre una calza.
- Revise que el marco esté a escuadra, a nivel y a plomo (si es necesario, desmóntelo y vuélvalo a instalar). El umbral debe estar a nivel y
 - el cabezal debe tener un arqueo hacia arriba de 1/8".



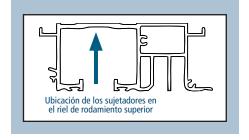


6

INSTALE LA PUERTA - CONTINUACIÓN

FIJE EL MARCO

1. Para fijar el cabezal, inserte tornillos en todos los orificios previamente taladrados. Si no hay orificios ya hechos, taladre orificios para los tornillos a través del centro del riel del rodillo superior a cada 3" en el centro por las primeras 15" a partir de la jamba y después cada 16" en el centro.

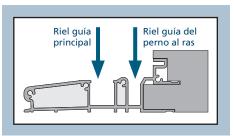


Los orificios para tornillos no deben atravesar las calzas, sino quedar junto a ellas. Desplace ligeramente las calzas según sea necesario para que queden cerca de los orificios para los tornillos.

 Fije el riel de rodamiento superior al cabezal insertando los tornillos del N.o. 12 de 3" de cabeza plana, que se proporcionan, en los orificios recién hechos.

$_{\rm i}$ AVISO! Para evitar que los rodillos se dañen, limpie de desechos el riel de rodamiento superior.

3. Para fijar el umbral, taladre orificios para tornillos a través del canal de guía con pernos al ras de la parte inferior, o en el riel guía principal (sólo si los tornillos no van a estorbar a los rodillos). Taladre orificios a 4" a partir de la jamba en ambos lados, y luego a 8", en la parte del



centro, por las primeras 16" y después cada 16". Usando el mismo patrón de sujetadores que para el canal de guía del perno al ras, taladre los orificios para los sujetadores.

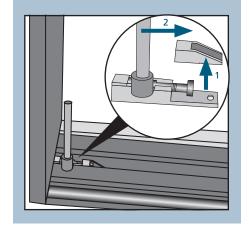
- Ponga una generosa cantidad de sellador de silicón en cada orificio e inserte un tornillo en cada uno de ellos.
- 5. Afiance las jambas laterales detrás de la tira aislante o burlete a cada 16".

INSTALE LOS PANELES

Analice la configuración de la puerta antes de instalarla. Empiece la instalación de los paneles a partir del panel del pivote al lado de la jamba y continúe alejándose de la jamba en las dos direcciones de acuerdo a la configuración. Las puertas están numeradas por el lado exterior de izquierda a derecha.

PRIMERA PUERTA (PANEL DE PIVOTE)

- Para tener acceso a los orificios de instalación que se encuentran en el perno inferior, primero jale hacia arriba la cubierta superior y después deslice el mecanismo del perno hasta sacarlo de la base.
- 2. Coloque la base del perno del pivote inferior en el umbral, como se muestra, y fíjela con un tornillo de gorra del N.o 8 de 1", que se proporciona, introduciéndolo en los orificios previamente taladrados en el umbral más cercano a la jamba.
- Deslice el mecanismo del perno de regreso a la base y abroche otra vez la cubierta superior; inserte el otro tornillo en el orificio restante.



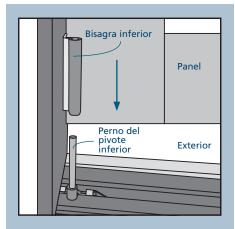
- 4. Sostenga la puerta verticalmente y coloque la bisagra inferior del panel de pivote en el perno del pivote previamente instalado en el umbral. Asegúrese de que el perno del pivote no se doble.
- 5. Alinee la parte superior del panel con el bloque del pivote superior previamente instalado en el cabezal, y fije con tornillos la bisagra de pivote superior en la puerta.

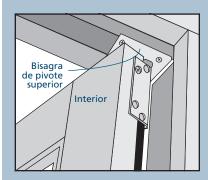
SEGUNDA PUERTA (PANEL DE LAS BISAGRAS)

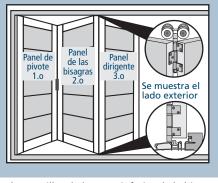
- Sostenga la primera puerta en la posición abierta. Coloque la segunda puerta junto a la primera y alinee las partes superiores de las puertas así como las bisagras.
- 2. En algunos casos las bisagras de rodamiento se encuentran en la segunda puerta, con lo que ésta se vuelve el panel dirigente.

TERCERA PUERTA (PANEL DIRIGENTE)

- Coloque la parte inferior que tiene los rodillos en el riel guía principal, con el perno hacia el exterior.
- Sosteniendo la puerta verticalmente, atornille la bisagra superior de rodamiento en la puerta.
- 3. Deslice la puerta hacia la puerta que la precede, en la posición abierta. Con un
 - desatornillador plano, ajuste los tornillos de la parte inferior de la bisagra superior de rodamiento hasta que la tercera puerta esté al ras con la parte superior de la segunda (primera) puerta.
- 4. Cuide que la manija central para jalar quede en la parte interior y fije las bisagras de la puerta.
- 5. Repita los procedimientos anteriores para otros paneles de bisagra y dirigentes que pueda haber, hasta que todas las puertas que van en esa dirección queden instaladas. Cuando eso quede terminado, repita el procedimiento para la dirección opuesta.







INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE E INSTALACIÓN

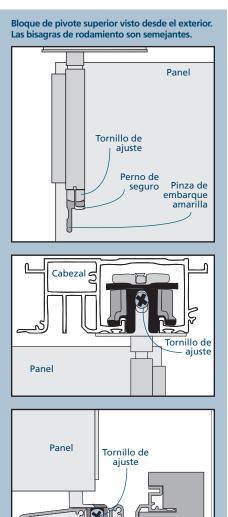
para sistemas personalizados de puertas plegadizas exteriores de madera y de fibra de vidrio (JII101S)

FINALICE LA INSTALACIÓN

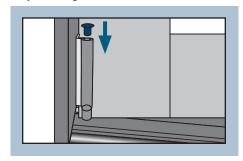
HAGA LOS AJUSTES FINALES, SI ES NECESARIO

- 1. Las puertas se ajustan en la fábrica y no deberían necesitar ajustes posteriores. Deslice las puertas hasta la posición cerrada y oprima hacia abajo las manijas con perno al ras, para asegurarlas. Verifique que haya un espacio de 3/16" entre los paneles y el riel del cabezal, y un espacio de 3/8" entre los paneles y el riel del umbral, y que la cerradura funcione correctamente.
- 2. Las bisagras de rodamiento y los bloques de pivote superiores se ajustan verticalmente usando un desatornillador plano. Inserte el desatornillador en la parte inferior y gírelo hacia la derecha para elevar y hacia la izquierda para bajar. Haga los ajustes necesarios para obtener un claro uniforme alrededor de toda la abertura. Si la pinza de embarque amarilla no está instalada, jale hacia abajo el perno de seguro mientras gira el tornillo de ajuste.
- 3. Los pivotes superior e inferior se ajustan horizontalmente con un desatornillador de cruz. Abra el panel y ajuste de modo que queden espacios iguales entre los paneles y las jambas. . Verifique que la cerradura funcione correctamente. Si los paneles están demasiado separados para que la cerradura pueda funcionar, acerque los dos bordes por igual hacia el centro hasta que la cerradura funcione normalmente.
- 4. Si la configuración es tal que la puerta de paso se encuentra con la puerta en la que penetra el cerrojo, asegúrese

de que las puertas queden alineadas a todo lo largo de su altura cuando estén cerradas. Si las puertas no están alineadas, puede ser necesario ajustar verticalmente las bisagras para corregirlo.

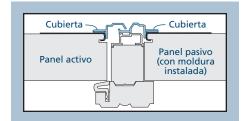


- 5. Abra y cierre el sistema de puerta para revisar que funcionan sin dificultad.
- 6. Retire las pinzas de embarque amarillas de las bisagras de rodamiento y de los bloques de pivote superiores; cuide que todos los pernos de seguro se encuentren en sus ranuras y estén seguros.
- 7. Inserte la cubierta en el ala de la bisagra de pivote, si todavía no está insertada.



FINALICE LA INSTALACIÓN

- 1. Termine de introducir todos los sujetadores que todavía no estén completamente insertados en la abertura en la pared.
- 2. Si la puerta tiene una jamba de cerrojo que hace impacto con una jamba de la abertura en la pared, inserte tornillos de 3" en los orificios para tornillos que hay en la chapa de cerradura. Ponga tornillos nuevos en vez de los existentes si es necesario. Esto afianzará la puerta en la estructura.
- 3. Instale la cubeta de goteo si es necesario o si lo desea. Doble el recubrimiento de construcción (previamente pegado con cinta adhesiva), doble hacia abajo la cubeta de goteo y selle los extremos cortados con recubrimiento de protección autoadhesivo.
- 4. Algunos productos de revestimiento se envían con la moldura separada. Si éstas no vienen ya instaladas, frote la parte del panel con alcohol desnaturalizado, déjela secar, retire la cinta protectora y adhiérala en su sitió.



DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN

- Coloque la superficie de la pared exterior en menos de siete días después de la instalación de la puerta.
- 2. Deje un espacio de 1/4" a 3/8" entre el marco de la puerta y la superficie final de la pared exterior (revestimiento, estuco, etc.).
- 3. Selle este espacio a ambos lados con una varilla de soporte y sellador. Para los descansos con escalón, también ponga sellador bajo el umbral de la puerta, dejando un espacio de 1" cada 12". No aplique sellador sobre la cubeta de goteo.
- 4. En el interior, aísle el espacio entre la abertura en la pared y el marco de la puerta con varilla de soporte y sellador o con espuma de baja expansión.
- Proteja las unidades recientemente instaladas de los posibles daños ocasionados por el enyesado, pintado, etc., cubriendo la unidad con
- 6. Desprenda las etiquetas u otros materiales adheridos al vidrio en un plazo de 30 días después de la instalación.

Por favor, visite jeld-wen.com para más información sobre garantías, cuidados, y mantenimiento.

Gracias por elegir



©2014 JELD-WEN, inc.; Esta publicación y sus contenidos son propiedad de JELD-WEN, inc. y están protegidos por la Ley de Copyright de los EE.UU. y otras leyes de la propiedad intelectual. Todas las marcas registradas, marcas de servicio, logos y demás (estén registrados o no) son propiedad o se encuentran bajo el control de JELD-WEN, inc. u otros. El uso o duplicado no autorizado de la propiedad intelectual de JELD-WEN está prohibido.

JELD-WEN se reserva el derecho a cambiar las especificaciones de productos sin aviso previo. Por favor, visite nuestro sitio web, jeld-wen.com, para obtener información actualizada.